

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1997-1998

2 JULI 1998

Wetsontwerp houdende

- 1^o instemming met het Protocol van 1992 tot wijziging van het Internationaal Verdrag van 1971 ter oprichting van een Internationaal Fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie, gedaan te Londen op 27 november 1992;
- 2^o wijziging van de wet van 6 augustus 1993 houdende goedkeuring en uitvoering van het Internationaal Verdrag ter oprichting van een Internationaal Fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie, opgemaakt te Brussel op 18 december 1971 en van het Protocol bij dit Verdrag, opgemaakt te Londen op 19 november 1976

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR DE HEER **HATRY**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, Hostekint, mevrouw Lizin, de heer Mahoux, mevrouw Mayence-Goossens, de heer Nothomb, de dames Sémer, Thijs, Willame-Boonen en de heer Hatry, rapporteur.

2. Andere senator: de heer Jonckheer.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-1016 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

2 JUILLET 1998

Projet de loi portant

- 1^o assentiment au Protocole de 1992 modifiant la Convention internationale de 1971 portant création d'un Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, fait à Londres le 27 novembre 1992;
- 2^o modification de la loi du 6 août 1993 portant approbation et exécution de la Convention internationale portant création d'un Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, faite à Bruxelles le 18 décembre 1971 et du Protocole à cette Convention, fait à Londres le 19 novembre 1976

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES PAR M. **HATRY**

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Bourgeois, Hostekint, Mme Lizin, M. Mahoux, Mme Mayence-Goossens, M. Nothomb, Mmes Sémer, Thijs, Willame-Boonen et M. Hatry, rapporteur.

2. Autre sénateur: M. Jonckheer.

Voir:

Document du Sénat:

1-1016 - 1997/1998:

N° 1: Projet de loi.

Dit wetsontwerp werd samen besproken met het wetsontwerp houdende:

1^o instemming met en uitvoering van het Protocol van 1992 tot wijziging van het International Verdrag inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, 1969, en bijlage, gedaan te Londen op 27 november 1992;

2^o wijziging van de wet van 20 juli 1976 houdende goedkeuring en uitvoering van het Internationaal Verdrag inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, en van de Bijlage, opgemaakt te Brussel op 29 november 1969.

STEMMING

De artikelen 1 tot 8, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de acht aanwezige leden.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de acht aangewezen leden.

De rapporteur,
Paul HATRY.

De voorzitter,
Valère VAUTMANS.

Le présent projet de loi a été examiné conjointement avec le projet de loi portant:

1^o assentiment au et exécution du Protocole de 1992 modifiant la Convention internationale de 1969 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, et Annexe, faits à Londres le 27 novembre 1992;

2^o modification de la loi du 20 juillet 1976 portant approbation et exécution de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, et son Annexe, faites à Bruxelles le 29 novembre 1969.

VOTES

Les articles 1^{er} à 8 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des huit membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des huit membres présents.

Le rapporteur,
Paul HATRY.

Le président,
Valère VAUTMANS.